



Der Magglinger Erlebnispfad führt Sie quer über das Gelände des Bundesamts für Sport BASPO. Er ist für BASPO-Gäste ebenso wie Tagesausflügler, Familien oder Schulklassen geeignet und vermittelt auf attraktive Art Wissenswertes und Geschichten aus der Welt des Schweizer Sports und der nationalen Sportförderung. Lassen Sie sich von abwechslungsreichen Bewegungsaufgaben, einem Wettbewerb und sportlichen Rätseln herausfordern. Und speziell die Kleinsten erwartet die Kindergeschichte mit Maggli, dem Magglinger Sportsgeist.

Ein Fussweg (kinderwagentauglich, teilweise Trottoir) verbindet die zehn Posten zwischen der Bergstation der Magglingenbahn (875 m ü. M.) und dem Restaurant End der Welt (961 m ü. M.). Die reine Gehzeit beträgt circa 30 Minuten.

Anreise

Öffentliche Verkehrsmittel (empfohlen): Die Magglingenbahn fährt im 15-Minuten-Takt nach Magglingen (ab Bahnhof Biel: Fussweg 10 Minuten oder Bus Linie 11). Ein Gratisbus verkehrt zwischen der Bus-Endstation End der Welt und der Bergstation der Magglingenbahn (nur Mo–Fr).

Auto: Fahren Sie ab Biel via Leubringen nach Magglingen. Auf dem BASPO-Areal kosten die Parkplätze CHF 2/Stunde (z. B. P4).

Verpflegung

Restaurant End der Welt (30)
 Offen: 11–23 Uhr (Di/Mi geschlossen)
 Telefon: 058 467 66 69, www.restaurant-end-der-welt.ch

Restaurant Bellavista (03)
 Offen: 11.30–13.15 Uhr und 18–19.30 Uhr (täglich)
www.baspo.ch/bellavista

Bar Grand Hotel (02)
 Offen: 9–23.30 Uhr (So 9–15 Uhr)

Weitere Informationen: www.baspo.ch/erlebnispfad
info@baspo.admin.ch, Tel. 058 467 61 11



Le sentier découverte de Macolin vous emmène à travers le site de l'Office fédéral du sport OFSPO. Il s'adresse tant aux hôtes de l'OFSPPO qu'aux randonneurs, aux familles ou aux écoles et permet de partir à la découverte de manière ludique du monde du sport suisse et de son encouragement par l'Etat. Des activités physiques variées, un concours et des énigmes en lien avec le sport vous attendent également le long du parcours. Enfin, les plus petits peuvent faire connaissance avec Maggli, l'esprit de Macolin, à travers une histoire pour enfants.

Un sentier pédestre (adapté aux poussettes, en partie sur le trottoir) relie les 10 postes situés entre la station amont du Funi (875 m d'alt.) et le restaurant de la Fin du Monde (961 m d'alt.). Le trajet à pied seul prend environ 30 minutes.

Accès

Avec les transports publics (recommandé): le Funi Macolin relie Bienne à Macolin toutes les 15 minutes (depuis la gare de Bienne jusqu'à la station aval: 10 minutes à pied ou bus 11). Un bus gratuit circule du lundi au vendredi du terminus de la Fin du Monde à la station amont du Funi Macolin.

En voiture: Pour vous rendre à Macolin depuis Bienne, vous devez emprunter la route qui passe par Evilard. Sur le site de l'OFSPPO, le tarif des parkings (p. ex. P4) est de CHF 2/l'heure.

Repas

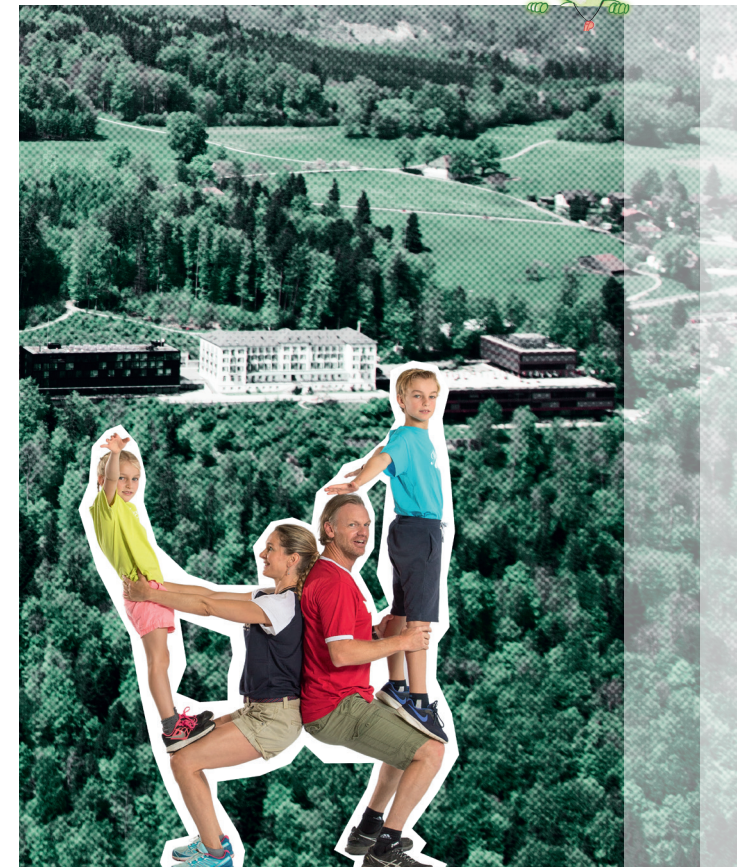
Restaurant de la Fin du Monde (30)
 Ouverture: de 11 h à 23 h (fermé mardi et mercredi)
 Tél. 058 467 66 69, www.restaurant-fin-du-monde.ch

Restaurant Bellavista (03)
 Ouverture: de 11 h 30 à 13 h 15 et de 18 h à 19 h 30 (tous les jours)
www.ofspo.ch/bellavista

Bar du Grand Hôtel (02)
 Ouverture: de 9 h à 23 h 30 (dimanche de 9 h à 15 h)

Plus d'informations: www.ofspo.ch/sentierdecouverte
info@baspo.admin.ch, Tel. 058 467 61 11

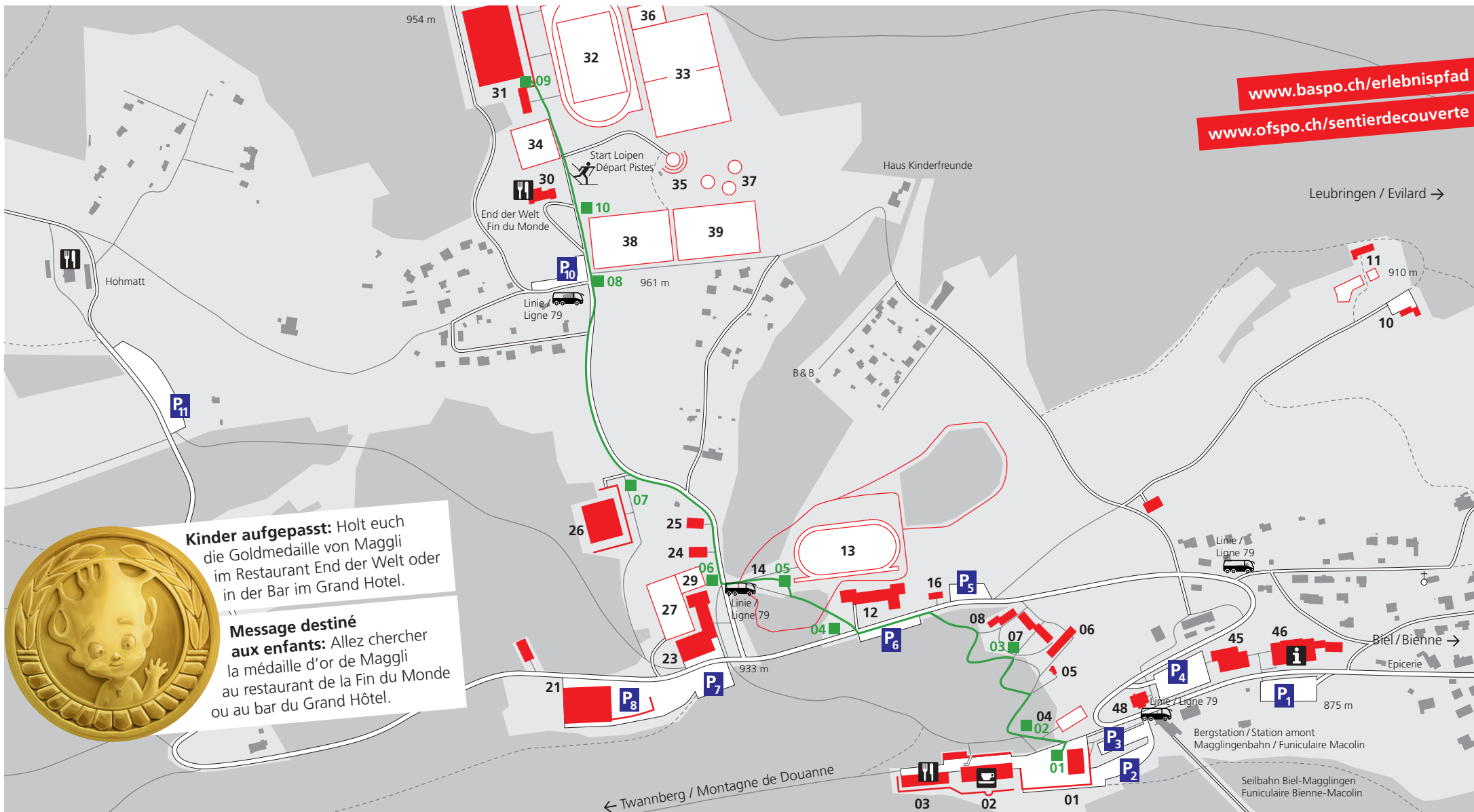
Magglinger Erlebnispfad Sentier découverte de Macolin



BASPO / OFSPO
 2532 Magglingen / Macolin

 Schweizerische Eidgenossenschaft
 Confédération suisse
 Confederazione Svizzera
 Confederaziun svizra

Bundesamt für Sport BASPO
 Office fédéral du sport OFSPO



Kinder aufgepasst: Holt euch die Goldmedaille von Maggi im Restaurant End der Welt oder in der Bar im Grand Hotel.

Message destiné aux enfants: Allez chercher la médaille d'or de Maggi au restaurant de la Fin du Monde ou au bar du Grand Hôtel.



01 Hochschule Hauptgebäude
Haute école Bâtiment principal

02 Grand Hotel
Grand Hôtel

03 Bellavista
Bellavista

04 Tennisplatz Hauptgebäude
Court de tennis Bâtiment principal

05 Kapelle BASPO
Chapelle OFSPO

06 Schachenmannhaus
Maison Schachenmann

07 Bresil
Brésil

08 Schweizerhaus
Maison suisse

10 Bernerhaus
Maison bernoise

11 Freibad
Piscine en plein air

12 Hochschule Lärchenplatz
Haute école Place des Mélèzes

13 Lärchenplatz
Stade des Mélèzes

14 Finnenbahn
Piste finlandaise

16 Hochschule Lärchenplatz Annex
Annexe Haute école Place des Mélèzes

21 Sport-Toto-Halle
Salle du Sport-Toto

23 Alte Sporthalle
Ancienne salle de sport

24 Kampfsportpavillon
Pavillon des sports de combat

25 Nordic Pavillon
Nordic Pavillon

26 Jubiläumshalle
Salle du Jubilé

27 Hartplatz
Place en dur

29 Beachvolleyball
Beach volley

30 Restaurant End der Welt
Restaurant Fin du Monde

31 Halle End der Welt
Salle de la Fin du Monde

32 Stadion End der Welt
Stade de la Fin du Monde

33 Trainingsplätze 3+4
Terrains d'entraînement 3+4

34 Tennisplätze End der Welt
Courts de tennis Fin du Monde

35 Amphitheater
Amphithéâtre

36 Beachsportanlage
Sports sur sable

37 Golf Übungsanlage
Golf, terrain d'exercice

38 Trainingsplatz 1
Terrain d'entraînement 1

39 Trainingsplatz 2
Terrain d'entraînement 2

45 Jurahaus
Maison du Jura

46 Swiss Olympic House
Swiss Olympic House

48 Des Alpes
Des Alpes